

1. Identyfikator podatkowy NIP płatnika / podmiotu [Tax Identification Number of tax remitter / entity] <div>6792828691</div>	2. Nr dokumentu [Document no] 37b3a87d275577598841790aeef0677f	3. Status [Status]
--	---	--------------------

IFT-2/IFT-2R*)

**INFORMACJA O WYSOKOŚCI PRZYCHODU (DOCHODU) UZYSKANEGO PRZEZ
PODATNIKÓW PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH NIEMAJĄCYCH
SIEDZIBY LUB ZARZĄDU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**
[INFORMATION ON REVENUE (INCOME) DERIVED BY LEGAL PERSONS HAVING NO SEAT
OR PLACE OF MANAGEMENT ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND]

ZA OKRES [FOR PERIOD]	4. Od (dzień - miesiąc - rok) [From (day-month-year)] <div>01012022</div>	5. Do (dzień - miesiąc - rok) [To (day-month-year)] <div>31122022</div>
Podstawa prawna: [Legal basis:]	Art. 26 ust. 3, 3b - 3d i 6 ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1800, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”. Art. 26 par. 3, 3b - 3d and 6 of the Act of 15 February 1992 on legal persons' income tax (Dz. U. 2021 item 1800, with subsequent amendments), hereinafter referred to as "the Act".	
Składający: [Submitted by:]	Płatnik zryczałtowanego podatku dochodowego od osób prawnych / podmiot zobowiązany do sporządzenia i przekazania informacji (zwany dalej „podmiotem”). Tax remitter of lump-sum income tax on legal persons / entity liable to fill out and pass on this form (hereinafter referred to as "entity").	
Termin składania: [Time limit for submitting:]	Do końca trzeciego miesiąca roku następującego po roku podatkowym albo w razie zaprzestania prowadzenia działalności przed upływem tego terminu do dnia zaprzestania prowadzenia działalności lub na wniosek podatnika w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku. By the last day of the third month of the year following the tax year or in the case of cessation of conducting activity before that date until the day of cessation of conducting activity or at the request of taxpayer within 14 days of such a request.	
Otrzymuje: [Obtained by:]	Podatnik, o którym mowa w art. 3 ust. 2 ustawy oraz urząd skarbowy, właściwy w sprawach opodatkowania osób zagranicznych. Taxpayer referred to in Art. 3 par. 2 of the Act and tax office competent for taxation of foreign persons.	

A. MIEJSCE I CEL SKŁADANIA INFORMACJI [PLACE AND PURPOSE OF FURNISHING THIS DOCUMENT]

6. Nazwa i adres urzędu skarbowego właściwego w sprawach opodatkowania osób zagranicznych [Name and address of the tax office competent for taxation of foreign persons]

Lubelski Urząd Skarbowy w Lublinie

7. Cel złożenia formularza (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Purpose of submitting the form (tick right box):]



1. złożenie informacji [submitting the information]

2. korekta informacji [correction of the information] ¹⁾**B. DANE PŁATNIKA / PODMIOTU (WYPŁACAJĄCEGO NALEŻNOŚĆ)****[IDENTIFICATION DATA OF TAX REMITTER / ENTITY (LIABLE TO MAKE THE PAYMENT)]**

* - płatnik/podmiot niebędący osobą fizyczną [tax remitter / entity other than natural person] ** - płatnik / podmiot będący osobą fizyczną [natural person]

B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]

8. Rodzaj płatnika / podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Type of tax remitter / entity (tick right box):]



1. płatnik / podmiot niebędący osobą fizyczną [tax remitter / entity other than natural person]



2. osoba fizyczna [natural person]

9. Nazwa pełna * / Nazwisko, pierwsze imię, data urodzenia ** [Full name * / Family name, first name, date of birth **]

Nazwa pełna / Full name

ETISOFT KRAKÓW MAREK OBŁAZA SP.K.

B.2. ADRES SIEDZIBY / ZAMIESZKANIA [FULL ADDRESS]

10. Kraj [Country] POLSKA	11. Województwo [Province] MAŁOPOLSKIE		
12. Powiat [District] M.KRAKÓW	13. Gmina [Commune] M.KRAKÓW		
14. Ulica [Street] RYDLÓWKA	15. Nr domu [Building number] 20	16. Nr lokalu [Flat number]	
17. Miejscowość [Locality] KRAKÓW		18. Kod pocztowy [Postal code] 30-363	

*) Niepotrzebne skreślić. IFT-2 jest sporządzany na wniosek podatnika. IFT-2R jest sporządzany za cały rok podatkowy. [Delete as appropriate. IFT-2 shall be issued at the request of taxpayer. IFT-2R shall be issued for the whole tax year.]

D.9	99	Przychód z zysków kapitałowych, o których mowa w art. 7b ust. 1 pkt 3-6 ustawy, wypłacanych na rzecz podmiotu mającego siedzibę lub zarząd na terytorium lub w kraju stosującym szkodliwą konkurencję podatkową [Revenue from capital gains referred to Art. 7b par. 1 subpar. from 3 to 6 of the Act paid for entity having the seat or board of management within a territory of a country applying harmful tax practices]	64.	65.	66.	67.
			zł	zł	zł	zł

E. ZOBOWIĄZANIA PODATKOWE Z TYTUŁU WYPŁAT, O KTÓRYCH MOWA W ART. 21 UST. 1 USTAWY, ORAZ Z TYTUŁU UDZIAŁU W ZYSKACH OSÓB PRAWNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 22 UST. 1 USTAWY - część E wypełnia się, jeżeli formularz jest sporządzany za cały rok podatkowy (IFT-2R).

[TAX OBLIGATION RESULTING FROM PAYMENTS DETERMINED IN ART. 21 PAR. 1 OF THE ACT AND FROM INCOME MENTIONED IN ART. 22 PAR. 1 OF THE ACT - part E shall be filled in if the form is issued for the whole tax year (IFT-2R).]

Kwoty wypłat i należnego podatku podaje się po zaokrągleniu do pełnych złotych. [Amounts of income and tax should be rounded off to full zlotys.]

SUMA KWOT POBRANEGO PODATKU W POSZCZEGÓLNYCH MIESIĄCACH

[TOTAL AMOUNT OF TAX WITHHELD IN EACH MONTH]

Miesiące [Months] ⁴⁾	1	2	3	4	5	6
Kwota dochodu podlegającego opodatkowaniu [Amount of taxable income]	68. zł	69. zł	70. zł	71. zł	72. zł	73. zł
Kwota pobranego podatku [Amount of tax withheld]	74. zł	75. zł	76. zł	77. zł	78. zł	79. zł
Miesiące [Months] ⁴⁾	7	8	9	10	11	12
Kwota dochodu podlegającego opodatkowaniu [Amount of taxable income]	80. zł	81. zł	82. zł	83. zł	84. zł	85. zł
Kwota pobranego podatku [Amount of tax withheld]	86. zł	87. zł	88. zł	89. zł	90. zł	91. zł
Miesiące [Months] ⁴⁾	13	14	15	16	17	18
Kwota dochodu podlegającego opodatkowaniu [Amount of taxable income]	92. zł	93. zł	94. zł	95. zł	96. zł	97. zł
Kwota pobranego podatku [Amount of tax withheld]	98. zł	99. zł	100. zł	101. zł	102. zł	103. zł
Miesiące [Months] ⁴⁾	19	20	21	22	23	Razem
Kwota dochodu podlegającego opodatkowaniu [Amount of taxable income]	104. zł	105. zł	106. zł	107. zł	108. zł	109. 0 zł
Kwota pobranego podatku [Amount of tax withheld]	110. zł	111. zł	112. zł	113. zł	114. zł	115. 0 zł

F. INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE [SUPPLEMENTARY INFORMATION]

Rok podatkowy płatnika może nie pokrywać się z rokiem kalendarzowym i trwać nie dłużej niż 23 miesiące
[The tax year of a tax remitter can be determined differently than the calendar year and can last maximum 23 months]

116. Liczba miesięcy składających się na rok podatkowy płatnika
[Number of months of a tax remitter's tax year]

1 0

G. INFORMACJE DODATKOWE [ADDITIONAL INFORMATION]

117. Data złożenia wniosku przez podatnika (dzień-miesiąc-rok)
[Date of submitting the request by the taxpayer (day-month-year)]⁵⁾

118. Data przekazania lub przesłania informacji podatnikowi (dzień-miesiąc-rok)
[Date of conveying or sending information to taxpayer (day-month-year)]

3 1 0 3 2 0 2 3

**H. PODPIS PŁATNIKA / PODMIOTU LUB OSOBY UPOWAŻNIONEJ PRZEZ PŁATNIKA / PODMIOT
[SIGNATURE OF TAX REMITTER / ENTITY OR HIS AUTHORIZED REPRESENTATIVE]**

119. Imię [Name]	120. Nazwisko [Family name]
121. Data sporządzenia informacji (dzień - miesiąc - rok) [Date of filling in the form (day - month - year)]	122. Podpis osoby odpowiedzialnej za treść informacji albo nadruk z imieniem, nazwiskiem oraz stanowiskiem służbowym [Signature of person responsible for contents of information or printed full name and title / position]
123. Podpis osoby / osób uprawnionych lub upoważnionych do reprezentowania płatnika / podmiotu albo nadruk z imieniem, nazwiskiem oraz stanowiskiem służbowym [Signature of authorized person(s) or printed full name and title / position]	

Objaśnienia [Explanations]

- ¹⁾ Zgodnie z art. 81 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2021 r. poz. 1540, z późn. zm.). [Pursuant to Art. 81 of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance (Dz. U. 2021 item 1540, with subsequent amendments).]
- ²⁾ W poz. 24 należy podać numer służący identyfikacji dla celów podatkowych uzyskany w państwie, w którym odbiorca ma siedzibę, a w przypadku braku takiego numeru - należy podać inny numer identyfikacyjny nadany w kraju, w którym odbiorca ma siedzibę. [In column 24, tax identification number or - in the case of lack of such a number – other identification number obtained in country of recipient's residence shall be indicated.]
- ³⁾ Wiersze od D.1 do D.7 wypełnia się w przypadku, gdy znajduje zastosowanie właściwa umowa o unikaniu podwójnego opodatkowania. Wiersze D.8 i D.9. wypełnia się w przypadku, gdy umowa o unikaniu podwójnego opodatkowania nie znajduje zastosowania [Lines from D.1 to D.7 shall be filled in if specific tax convention is applicable. Lines D.8 and D. 9 shall be filled in if tax convention is not applicable.]
- ⁴⁾ W wierszu „Miesiące” - cyfry od 1 do 23 oznaczają kolejne miesiące roku podatkowego, w tym również u płatnika, którego rok podatkowy jest inny niż kalendarzowy. [In a line “Months” - numbers from 1 to 23 refer to subsequent months of the tax year, including also a tax remitter whose tax year is different than the calendar year.]
- ⁵⁾ Poz. 117 należy wypełnić w przypadku sporządzania informacji na wniosek podatnika (IFT-2). [Column 117 shall be filled in if information is issued at the request of the taxpayer (IFT-2).]

Pouczenie [Caution]

Za uchybienie obowiązkom płatnika / podmiotu grozi odpowiedzialność przewidziana w Kodeksie karnym skarbowym.
[The infringement of tax remitter / entity duties shall be subject to the sanctions provided for the Fiscal Penal Code.]